月刊コミックブレイド
comic
BLADE
MAG Garden
マッグガーデン
コミックオンライン
COMIC ONLINE

CHAPTER 5: THE THING THAT BRINGS DEATH TO THE WORLD

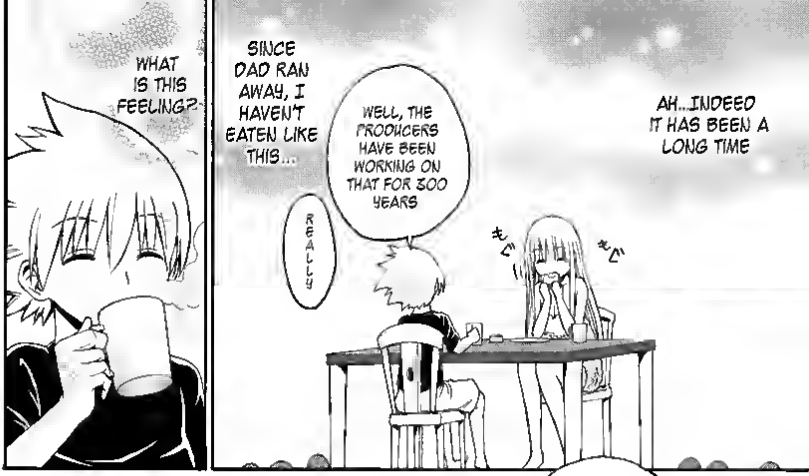
一階堂ヒカル Hikaru Nikaido

I'M NOT IN DANGER ANYMORE
I'M SO GLAD ..
IT HAS BEEN DEFEATED .. SO..GLAD
CHASE ME ANYMORE...
IT WON'T..

HUH? FAZE ISN'T HERE?
FAZE!
?
UH...
FA---
WH...
...WH! AM I IN THE CORRIDOR?
I THOUGHT I WAS SLEEPING ON THE SOFA...
M-MORNING... MARGARET
WAH
FAZE!

LET'S EAT BREAKFAST
I WONDER IF IT'S BECAUSE I WAS TOO NERVOUS AND ENDED UP MOVING AROUND?
ANYWAYS
ITADAKIMASU!
GO AHEAD
はむっ
AH, IT'S YUMMY, SO YUMMY!
THE FAT FROM THE MEAT MELTS IN MY MOUTH WHICH SPREADS WITH A "SHUWA" SOUND AND
YOU DON'T NEED TO RUSH, EAT IT SLOWLY
IT MUST HAVE BEEN DIFFICULT BEING ON THE RUN FOR 300 YEARS
WELL

EH...
EHH?!!
IT'S BECAUSE THE BLUE MIST MADE ALL LIVING THINGS IMMORTAL.
DID YOU KNOW THAT THE BACON AND EGG YOU'RE EATING
WAS MADE FROM PLANTS AND SEAWEED?
はむ
はむ
THE PRODUCTION OF VARIOUS FOODS SUCH AS MEATS, FISHES, AND EGGS HAD TO BE DISCONTINUED
BECAUSE THE INGREDIENTS COULD NO LONGER BE MADE.
EVEN THOUGH WE ARE ALSO IMMORTAL AND COULD LIVE WITHOUT EATING,
WE WOULDN'T HAVE ENERGY. THAT'S WHEN IT WAS DECIDED THAT WE NEEDED "FUEL."
WE WANTED TO BE ABLE TO FILL OUR STOMACHS
I SEE NOW...
BUT IT'S REALLY AMAZING! THIS TASTES EXACTLY LIKE REAL MEAT!


WHAT IS THIS FEELING?
SINCE DAD RAN AWAY, I HAVEN'T EATEN LIKE THIS...
REALLY
WELL, THE PRODUCERS HAVE BEEN WORKING ON THAT FOR 300 YEARS
AH...INDEED IT HAS BEEN A LONG TIME
ポン
ポン

* MARGARET IS TALKING ABOUT "HAPPINESS", PAZE IS THINKING ABOUT THE MONSTER

I ALMOST FORGOT THAT I HAD FOUGHT A MONSTER CALLED, "SHIAWASE" ONLY YESTERDAY
THAT'S RIGHT! EVEN THOUGH I WAS GETTING ALL EXCITED ABOUT MARGARET BEING HERE

THOSE BIRDS AGAIN..?
?
WHAT'S WRONG, FAZE?
もぐもぐ
BUT IT SEEMS THAT MARGARET CAN'T SEE THEM?
I JUST SPILLED SOME SOUP SO I'LL JUST GO REFILL IT
N-NO IT'S NOTHING!!!
ガタッ
SQUISH
CRAP!!
H-HUH?!
IT'S NOT THERE...
YOU DON'T LOOK SO GOOD
I-I'M ALL RIGHT

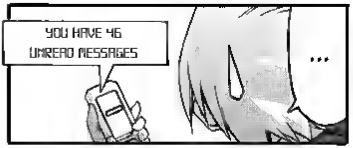
FAZE, WHERE ARE MY CLOTHES?
CLOTHES ?!
AH, I PUT THEM INTO THE WASHING MACHINE YESTERDAY, SO THEY'RE PROBABLY STILL IN THE WASHER.
WHY DO I KEEP SEEING THEM?
IT WOULD BE NICE IF SOMEONE TOLD ME WHAT WAS GOING ON...
I-
?
I CAN'T REALLY SEE UNDER THE TOWEL ANYWAY SO DON'T WORRY.
AH, HERE IT IS, IT'S DRY ALREADY!
IT SMELLS NICE!
...IF I LEAVE MARGARET HERE BY HERSELF...
HEY MARGARET, I NEED TO GO TO THAT OFFICE WE WENT TO YESTERDAY SOON...
WANT TO COME ALONG?
YES!

Stewart Chimney Workers' Office
GOOD MORNING!
HEY!
MARGARET-CHAN!
SORRY FOR BEING LA.
GO GET SOME TEA!
WHAT SHOULD I DO TODAY?
WHAM
SERIOUSLY, OUR MALE WORKERS HERE
MORNING FAZE-KUN!
YOU'RE WITH MARGARET-CHAN AGAIN TODAY? YOU MUST BE BUSY
OK EVERYBODY, IT'S TIME!
IF YOU DON'T STOP FAWNING OVER MARGARET, PAPA IS GOING TO KILL YOU
URGH

MORNING
CYNTHIA!

HUH?
SHOW ME YOUR PHONE

M-MORNING CYNTHIA, I HAVE A LOT OF THINGS I WANT TO ASK
GEEZ, YOU BROUGHT THAT GIRL AGAIN
PHONE!


...
YOU HAVE 46 UNREAD MESSAGES

ANYHOW... I NEED TO TALK TO YOU FOR A BIT.

I CAN'T CONTACT YOU EVEN THOUGH I HAD SOMETHING IMPORTANT TO SAY
S-SORRY
IT'S BECAUSE YOU DON'T PICK UP CHECK IT MORE OFTEN

...
I WANT TO TALK IN A PLACE WHERE NO ONE ELSE IS AROUND.
EH?
SO LET'S GO SOMEWHERE ELSE.
O-OK
LET'S TAKE A WALK AROUND THE PERIMETER.
SILL-SAN, I'LL LEAVE MARGARET TO YOU
SURE
IS IT OK THAT MARGARET DOESN'T COME?
WELL IT DOESN'T REALLY MATTER SINCE SHE'S ALREADY OUT OF TROUBLE
"OUT OF TROUBLE—?"
BECAUSE
YOU SAW THAT GIRL'S "SHIAWASE"

WHEN YOU SAW IT, DID IT GO AFTER YOU FIRST?
IF YOU'RE TALKING ABOUT NORMAL BIRDS THEN YEAH, BUT ONE THAT SIZE WAS A FIRST
UH NO, IT WENT AFTER MARGARET
HAS SOMETHING APPEARED BEFORE YOU? SOMETHING SIMILAR?
Y-YEAH
THIS IS IMPORTANT, SO REMEMBER IT WELL
YOUR EYES
CAN SEE OTHER PEOPLE'S "SHIAWASE."

LIVING THINGS WERE SUCCESSFULLY FREED FROM DEATH
200 HUNDRED YEARS AGO, WHEN THE BLUE MIST FLOWED OUT OF THE EARTH'S CORE,
ITS NUMBERS ARE NOT KNOWN AS OF YET
AND IT IS INVISIBLE TO A NORMAL HUMAN'S EYES
"SHIAWASE"
SO TO BRING DEATH AGAIN TO THAT TIME, THAT WAS BORN
BUT WHEN ITS HUNTING TIME ARRIVES, ITS PREY AND ONLY ITS PREY CAN SUDDENLY SEE IT
WHEN YOU SEE IT, YOUR "TIME OF DEATH HAS ARRIVED," AS THEY SAY
EVEN THOUGH IT SEEMS STRANGE FOR AN IMMORTAL'S "TIME OF DEATH TO ARRIVE,"
WHEN YOU SEE "SHIAWASE," THEN EVEN IMMORTALS ARE ABLE TO DIE

"SHIAWASE" CHASED HER, INTENDING TO KILL HER WITHOUT ANYONE NOTICING
THAT MARGARET'S "TIME OF DEATH" HAD COME
BUT SHE MET YOU, WHO COULD SEE "SHIAWASE"
AND YOU UNBELIEVABLY MANAGED A "MIRACLE" AND BEAT IT. IT SEEMS THAT YOU ARE THAT GIRL'S PRINCE AFTER ALL
THAT DOESN'T SOUND HALF BAD...
PRINCE...?
WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT, IDIOT, THE PROBLEM IS...
YOU SAW THAT GIRL'S "SHIAWASE"!!!
DON'T YOU UNDERSTAND? "SHIAWASE'S" DUTY IS
!
カッカッカッカッカッ

SOMETHING UNRELATED THAT PEOPLE CAN'T USUALLY INTERFERE WITH
YOU
YOU DID THAT!!!
IF YOU SEE THAT AGAIN...
WHAT DO YOU PLAN ON DOING?

FOR 'DEATH' TO APPEAR BEFORE ME AGAIN
YOU DEFEATING THE "SHIAWASE" WAS JUST SOMETHING YOU HAPPENED TO BE LUCKY ENOUGH TO DO
TAKE IT AS A "MIRACLE."
WHAT DO YOU MEAN? IF I DID IT ONCE IN THE PAST, I CAN DO IT AGAIN..
BUT TO BEGIN WITH
IT IS A POPULAR NAME THAT
WHY DOES "SHIAWASE" HAVE SUCH A MISLEADING NAME!
THE IMMORTAL PEOPLE OF THIS WORLD THAT WISHED TO DIE
GAVE TO THE MYSTERIOUS DISAPPEARANCES THAT HAVE BEEN HAPPENING

THE "THING" THAT MEETS WITH IMMORTALS...
THE TRUE MEANING OF "SHIAWASE"
IS ONLY A RUMOR, BUT
ON THE NET, THERE ARE MOUNTAINS OF INFORMATION ABOUT IT.
IT'S ABOUT TIME, TO LET THAT MARGARET GIRL
KNOW THE TRUE MEANING OF "SHIAWASE."
T-THEN
WHAT SHOULD I DO?!!

TRUTHFULLY, I DON'T WANT TO HELP A CURSED IDIOTIC THING LIKE YOU, BUT
YOU HAVE EYES THAT CAN SEE SHIAWASE
WE'LL WORK TOGETHER
IF YOU TELL ME THAT ALL OF A SUDDEN...
REALLY, CYNTHIA, JUST WHO ARE YOU?
FOR NOW, YOU SHOULD MEET WITH MY SUPERIOR
WE CAN CONTACT HIM FROM NEARBY

JUST WHEN I WAS THINKING THAT AFTER MEETING MARGARET, I HAD FOUND MY HAPPINESS...
SINCE I MET THOSE BIRDS FOR A REASON I'M NOT SURE OF MYSELF, WILL I HAVE TO CONTINUE EXPERIENCING SOMETHING LIKE THAT AGAIN AND AGAIN?

THAT KIND OF THING ..
COULD ALL THE SMALL BIRDS I'VE BEEN SEEING LATELY BE RELATED TO "SHIAWASE?"
!
EH? WHAT?
WAIT, WHAT DID YOU JUST SAY THEN?
EH?!
I SAID THE FLOCK OF BLUE BIRDS THAT I SAW
MARGARET CAN'T SEE THEM, BUT THEY LOOKED LIKE CHICKS
THERE WERE A LOT IN MY ROOM BUT THEN THEY SUDDENLY DISAPPEARED
IT DIDN'T SEEM LIKE THEY WERE GOING TO ATTACK US, BUT THEY WERE ALL OVER THE PLACE, LIKE ON THE STREETS AND STUFF..

I'VE NEVER HEARD OF THAT TYPE OF "SHIAWASE"
WHAT...
COULD IT BE THAT I SAW "SHIAWASES" CHILDREN?
WHAT DO YOU THINK?
I DON'T KNOW
EH?
EH...
WHAT EXACTLY
EEH?
HAVE YOU SEEN?

QAD QAD
IF IT'S LIKE THAT YOU'D BETTER GET HIM HERE QUICKLY
UNDER-STOOD
I SHALL SEARCH FOR IT
WAIT... I'M NOT DONE YET
IT SEEMS THERE ARE INDEED PARTS THAT WE ARE UNAWARE OF
I DON'T CARE IF YOU HAVE TO DRAG HIM HERE BUT

OWOWOWOW OWOWOW
YOU GUYS AGAIN –
HAH… BUT REALLY
"WHAT SHOULD I DO ABOUT "WORKING TOGETHER?"
PAZE!
MARGARET!
EH
PA-ZE-!!
ALRIGHT

WAH
THIS PLACE... THIS-
WHAT IS THE NAME OF THIS TOWN?
HEY FAZE
WHAT A NICE VIEW! I WAS ALWAYS GETTING CHASED SO I NEVER NOTICED

THE TOWN I'LL BE LIVING IN
AND FROM NOW ON, THIS PLACE WILL BE...
WAS CALLED "BELGIUM" A LONG TIME AGO
NOW IT'S "BRUSSELS ACROPOLIS"
REALLY
IT MEANS "THE TOWN ON TOP OF A HILL"
WAH
FAZE, BIRDS ARE FLYING OVER HERE!

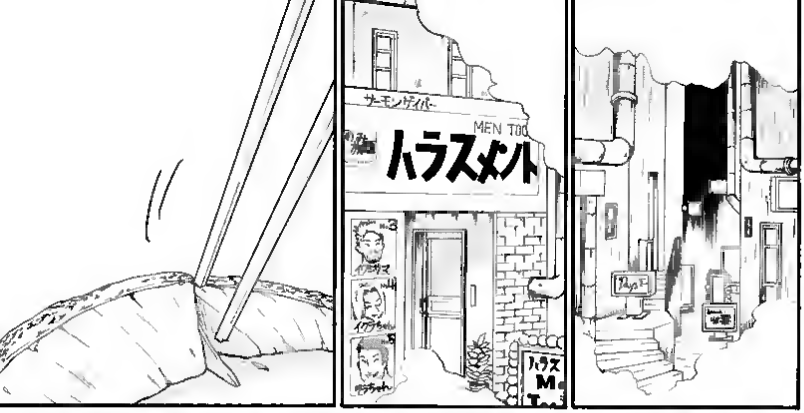
FOR THAT TO HAPPEN, WE CAN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH THAT "SHIAWASE" ANYMORE
THAT'S RIGHT! I PROMISED MARGARET I'D SUPPORT HER UNTIL SHE FOUND TRUE HAPPINESS
THAT'S WHY I SHOULD END THIS PROPERLY...
FAZE WHAT ARE WE HAVING FOR DINNER TONIGHT?
I DON'T HAVE MUCH, BUT HOW ABOUT A STEW?
STEW...
AH... UM, WHAT SHOULD WE HAVE?
AH, BUT I CAN CUT SOME CARROTS AND STUFF
FAZE -KUN
HEY..
FAZE -KUN AND FRIENDS!

宛先
ドキッ
AHPI

UM, SORRY ABOUT YESTERDAY... I RAN INTO A BIT OF TROUBLE...
I DIDN'T HAVE ANY BAD INTENTIONS AND I WAS DOING MY BEST... UM THAT...
SORRY, FAZE-KUN
THAT'S NOT WHAT I MEANT
EH?!
HMPH!!
OWOWOWOW OWOWOW
.....
FAZE P!!

わんしょん
わんしょん
WAH!!
PA-PI
WHAT IS THIS?!!
わんしょん
わんしょん
わんしょん
ヤダー
PAZE!!
ヤダー
WAH
HELP, AH!!
AAAH
MARGARET!!
SORRY, WE'RE JUST GOING TO BORROW HIM FOR A BIT

COULD THIS GUY BE THE "SUPERIOR" THAT CYNTHIA WAS TALKING ABOUT?!
BECAUSE WE HAVE SOMETHING IMPORTANT TO TALK ABOUT
SORRY MARGARET, I HAVE SOMETHING IMPORTANT I MUST DO WITH THESE PEOPLE!
I'LL WAIT FOR YOU AT HOME!!
PAZE!!
SOMEONE TOUCHED MY PRIVATE AREA!!
OK, YOU MAY DROP HIM NOW!!
STOP PHEBUS IT


MEN TOO
ハラスメント

AN ILL-MANNERED BUT HE'S CUTE
WHAT IS CYNTHIA DOING IN THIS KIND OF PLACE?
WHAT'S GOING ON?
N-NO THANKS
ENJOY♡
ALL RIGHT I'LL BREAK IT INTO PIECES FOR YOU
THANKS FOR WAITING

YOU MUST BE RAZE KUN
NICE TO MEET YOU
WAHS!
SUSPICIOUS IN MANY
TOWARDS A WORLD

Translator: Puri~paka

Cleaner: LeftNipple~paka

Proofreader: Pink~paka

Typesetter: Ninja~paka

13th Hour Scanlations

Image from zerochan.net